

2012 年四川大学 357 英语翻译基础考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友 chuyao_2011 提供

紧缩性财政政策

云计算

智能城市

海峡两岸经济合作框架协议

中庸

平板电视

中国载人航天计划

非关税壁垒

剩男剩女

地沟油

经济的二次探底

海选

廉租房

民心工程

solar photovoltaic

Debt ceiling

CPI

SME

WWF

ISO

CIF

Standard & Poor's

The "100,000" strong initiative by presidentobama

IPCC

TPP

MOFCOM

Foxconn

carbon footprint

英译汉

第一篇

讲地面高速交通技术分为两类：高铁&磁悬浮，二者如何运行，比较了下，磁悬浮更好些；

第二篇

作者认为真正幸福的人是寄快乐于工作的人，然后说作家就是这样的人，之后小文艺了一下描述了作家写作的场景，阳光，桌子，纸笔，宁静，然后说写作中就可以不管窗外事

汉译英

第一篇

关于成都的锦江，它是如何得名的，有两个原因，1、织女洗涤蜀锦，洗完后纹理鲜明，色彩明艳，2、都江堰建成后，濯锦江波，把成都平原变更好。第二段很短，还算容易，除了有句诗“水绿天青不起尘，风光和暖胜三秦。”

第二篇

关于石油的形成，万亿年前亿万微生动植物的遗体降解，形成矿泥层，然后大地运动及其产生热量使矿泥层成石油；第二段就讲石油的各种应用，汽油，柴油，沥青，润滑油，航空汽油，合成食物，合成纤维等等，最后来个总结，离开石油是世界是无法想象的。

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。

